



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 27 maj 2020  
(OR. en)

8357/20

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2020/0089(NLE)**

---

**WTO 89  
AGRI 155  
COASI 51**

## **FÖRSLAG**

---

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	27 maj 2020
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2020) 213 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2020) 213 final.

---

Bilaga: COM(2020) 213 final



Bryssel den 27.5.2020  
COM(2020) 213 final

2020/0089 (NLE)

Förslag till

**RÅDETS BESLUT**

**om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering  
om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar**

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

- **Motiv och syfte med förslaget**

Den 10 september 2010 bemyndigade rådet inledandet av förhandlingar<sup>1</sup> om ett avtal med Kina för att uppnå högsta möjliga skyddsnivå för de geografiska beteckningar som omfattas av avtalet och för att tillhandahålla instrument för att motverka bedrägliga metoder och missbruk av geografiska beteckningar.

På grundval av dessa direktiv har kommissionen förhandlat med Folkrepubliken Kina om ett ambitiöst och omfattande avtal om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar.

Efter slutförandet av dessa förhandlingar i november 2019 har rådet antagit ett rådsbeslut om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar.

Efter undertecknandet av avtalet lägger kommissionen fram följande förslag till rådsbeslut:

Förslag till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar.

Det bifogade förslaget till rådsbeslut utgör det rättsliga instrumentet för ingåendet av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar.

- **Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området**

Ingåendet av avtalet är ett led i EU:s övergripande strategi för att främja EU:s politik för geografiska beteckningar. Initiativet syftar till att ge en hög skyddsnivå, minst på artikel 23 Trips plus-nivå, åt en förteckning över EU:s geografiska beteckningar i Folkrepubliken Kina och kinesiska geografiska beteckningar i EU. Initiativet kommer att ge producenter av produkter med geografiska beteckningar en konkurrensfördel.

- **Förenlighet med unionens politik inom andra områden**

Ingåendet av ett bilateralt avtal om geografiska beteckningar med Folkrepubliken Kina är förenligt med EU:s yttre åtgärder och i synnerhet med unionens mål när det gäller EU:s strategi för att främja politiken för geografiska beteckningar.

---

<sup>1</sup> Dokument 13325/10: <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-13325-2010-INIT/en/pdf>

## **2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN**

- **Rättslig grund**

Avtalet mellan EU och Kina om geografiska beteckningar ska ingås av unionen i enlighet med ett rådsbeslut som grundar sig på artikel 207.3 och 207.4 första stycket samt artikel 218.6 i EUF-fördraget efter Europaparlamentets godkännande.

Dessutom har artikel 218.7 i EUF-fördraget lagts till som en rättslig grund, eftersom det är lämpligt för rådet att bemyndiga kommissionen att godkänna unionens ståndpunkt rörande vissa ändringar av avtalet mellan EU och Kina om geografiska beteckningar med tanke på att avtalet föreskriver ett skyndsamt och/eller förenklat förfarande för godkännande av sådana ändringar.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering som lagts fram för rådet omfattar inte frågor som faller utanför EU:s exklusiva befogenhet.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget är förenligt med Europa 2020-strategin och bidrar till EU:s handels- och utvecklingsmål.

- **Val av instrument**

Detta förslag överensstämmer med artikel 218 i EUF-fördraget, enligt vilken rådet ska anta beslut om internationella avtal. Inget annat rättsligt instrument kan användas för att nå målet i detta förslag.

## **3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Ej tillämpligt.

- **Samråd med berörda parter**

Ej tillämpligt.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Ej tillämpligt.

- **Konsekvensbedömning**

Ej tillämpligt.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Ej tillämpligt.

- **Grundläggande rättigheter**

Ej tillämpligt.

#### **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Förslaget påverkar inte skyddet av de grundläggande rättigheterna i unionen.

#### **5. ÖVRIGA INSLAG**

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

Avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar innehåller institutionella bestämmelser om en gemensam kommitté som har till uppgift att övervaka genomförandet av avtalet och fördjupa samarbetet och dialogen om geografiska beteckningar.

**Den gemensamma kommittén ska sörja för att detta avtal fungerar på ett korrekt sätt och får pröva alla frågor som kan uppkomma i samband med dess genomförande och tillämpning. • Förklarande dokument (för direktiv)**

Ej tillämpligt.

- **Ingående redogörelse för de specifika bestämmelserna i förslaget**

I avtalet mellan EU och Kina om geografiska beteckningar fastställs villkoren för en hög skyddsnivå på den kinesiska marknaden för de föreslagna geografiska beteckningarna.

I överensstämmelse med de mål som anges i förhandlingsdirektiven utverkade kommissionen följande:

Ett skydd på Trips plus-nivå av EU:s geografiska beteckningar efter avtalets ikraftträdande som ger skydd mot översättning, transkription eller translitterering och mot användning av dessa geografiska beteckningar åtföljda av uttryck som ”art”, ”typ”, ”stil”, ”imitation” eller liknande med avseende på icke-ursprungsprodukter.

Skydd av 175 ytterligare geografiska beteckningar inom fyra år efter ikraftträdandet och en mekanism för senare tillägg av fler geografiska beteckningar.

De geografiska beteckningarna kommer att samexistera med lagliga tidigare varumärken, varav de allra flesta tillhör de rättmätiga innehavarna i Europa.

Förslag till

## RÅDETS BESLUT

### om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 207.3 och 207.4 första stycket, jämförda med artikel 218.6 a v och artikel 218.7,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut (EU) 2020/...<sup>2</sup> undertecknades avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar (nedan kallat *avtalet*) den DD MMM YYYY, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (2) Det föreslagna avtalet syftar till att uppnå högsta möjliga skyddsnivå för geografiska beteckningar och till att tillhandahålla instrument för att motverka bedrägliga metoder och missbruk av geografiska beteckningar.
- (3) Genom artikel 10 i avtalet inrättas en gemensam kommitté som ansvarar för ändringar av bilagorna till avtalet.
- (4) Det är lämpligt att rådet i enlighet med artikel 218.7 i fördraget bemyndigar kommissionen att på unionens vägnar godkänna den ståndpunkt som ska intas i den gemensamma kommittén avseende föreslagna ändringar av bilagorna I och III–VI till avtalet.
- (5) Avtalet bör godkännas på Europeiska unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

---

<sup>2</sup> Rådets beslut (EU) 2020/... av den ... om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar (EUT L ...).

## *Artikel 1*

Avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas regering om samarbete kring och skydd av geografiska beteckningar godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

## *Artikel 2*

1. Vid tillämpning av artikel 3 i avtalet ska unionens ståndpunkt om föreslagna ändringar av bilagorna III och IV samt om relevanta motsvarande strykningar i bilagorna V och VI till avtalet godkännas av kommissionen på unionens vägnar. Om berörda parter inte kan nå en överenskommelse efter invändningar som har samband med en geografisk beteckning, ska kommissionen anta en ståndpunkt i enlighet med det förfarande som anges i artikel 57.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012<sup>3</sup>.
2. Vid ändringar av hänvisningarna till parternas tillämpliga lagstiftning ska unionens ståndpunkt om föreslagna ändringar av bilaga I till avtalet godkännas av kommissionen på unionens vägnar.

## *Artikel 3*

Rådets ordförande ska utse den person som ska ha rätt att på Europeiska unionens vägnar lämna den underrättelse som föreskrivs i artikel 14.1 i avtalet för att uttrycka unionens samtycke till att bli bunden av avtalet.

## *Artikel 4*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas<sup>4</sup>.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar*

*Ordförande*

---

<sup>3</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 343, 14.12.2012, s. 1).

<sup>4</sup> Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.